

DEPARTAMENTO DE SANTA ANA
 ALCALDIA MUNICIPAL DE METAPAN
 ALCALDIA MUNICIPAL DE METAPAN
 INFORME DE DIGITACION CONTABLE
 De la Partida: 12536 al 12537
 En Dolares

N. No.	T A F	A	Codigo	Exp.Pre.	F				
I. Inter.	Fecha	M O R	Proy	G	Cuenta	C.R.	F #DOC	DEBE	HABER
DESCRIPCION: PAGO COMPRA DE TRITURADORA DE PIEDRA						FECHA DE ACTUALIZACION: 19/05/2014			
01	1/2536	04/04/2014	1 6 000	1	24119002	010100	0000 2 1	230,945.00	
01	1/2536	04/04/2014	1 6 000	1	41361022	010100	0000 2 1		230,945.00
01	1/2536	04/04/2014	1 6 000	1	41361022	010100	0000 2 1	230,945.00	
01	1/2536	04/04/2014	1 6 000	1	21109008021		0000		161,661.00
01	1/2536	04/04/2014	1 6 000	1	83601003	010200	0000 2 1	68.90	
01	1/2536	04/04/2014	1 6 000	1	41355015	010200	0000 2 1		68.90
01	1/2536	04/04/2014	1 6 000	1	21109008021		0000		68.90
01	1/2536	04/04/2014	1 6 000	1	21209019		0000		69,284.00
01	1/2536	04/04/2014	1 6 000	1	41355015	010200	0000 2 1	68.90	
								462,027.80	462,027.80

DESCRIPCION: PAGO COMPRA PLANTA ESTACIONARIA DE MEZCLA						FECHA DE ACTUALIZACION: 19/05/2014			
01	1/2537	04/04/2014	1 6 000	1	24119002	010100	0000 2 1	232,800.00	
01	1/2537	04/04/2014	1 6 000	1	41361021	010100	0000 2 1		232,800.00
01	1/2537	04/04/2014	1 6 000	1	41361021	010100	0000 2 1	232,800.00	
01	1/2537	04/04/2014	1 6 000	1	21109008021		0000		162,960.00
01	1/2537	04/04/2014	1 6 000	1	83601003	010200	0000 2 1	68.90	
01	1/2537	04/04/2014	1 6 000	1	41355015	010200	0000 2 1		68.90
01	1/2537	04/04/2014	1 6 000	1	41355015	010200	0000 2 1	68.90	
01	1/2537	04/04/2014	1 6 000	1	21109008021		0000		68.90
01	1/2537	04/04/2014	1 6 000	1	21209001		0000		69,840.00
								465,737.80	465,737.80

ALCALDIA MUNICIPAL DE METAPAN

ALCALDIA MUNICIPAL DE METAPAN

COMPROBANTE CONTABLE

En Dolares

 NO. INTERNO. : 01 - 1/2536 FECHA : 04/Abr/2014
 TIPO MOVIMIENTO : [1] Monetario AGR. OPERACION: [6] R. Municipal
 FTE. DE RECURSO : [000] NO DEFINIDO PROYECTO : NO DEFINIDO
 AREA DE GESTION : [1] CONDUCCION ADMINISTRATIVA

DESCRIPCION : PAGO COMPRA DE TRITURADORA DE PIEDRA Fecha Actualización: 19/05/2014

CODIGO DE CUENTA	NOMBRE.	Exp.Pre.	FF	C.R.	#DOC	DEBE	HABER
24119002	MAQUINARIA Y EQUIPOS	010100	2	0000	000001	230,945.00	
41361022	HENAN LIMING HEAVY INDUSTRY SCIENCE & TECHN	010100	2	0000	000001		230,945.00
41361022	HENAN LIMING HEAVY INDUSTRY SCIENCE & TECHN	010100	2	0000	000001	230,945.00	
21109008021	00500001027 FONDO GENERAL MUNICIPAL			0000			161,661.00
83601003	COMISIONES Y GASTOS BANCARIOS	010200	2	0000	000001	68.90	
41355015	BANCO HIPOTECARIO	010200	2	0000	000001		68.90
21109008021	00500001027 FONDO GENERAL MUNICIPAL			0000			68.90
21209019	HENAN LIMING HEAVY INDUSTRY SCIENCE & TECHO			0000			69,284.00
41355015	BANCO HIPOTECARIO	010200	2	0000	000001	68.90	
						-----	-----
						462,027.80	462,027.80
						-----	-----

DEPARTAMENTO DE SANTA ANA
ALCALDIA MUNICIPAL DE METAPAN
ALCALDIA MUNICIPAL DE METAPAN
C O M P R O B A N T E C O N T A B L E

Pág.: 2

En Dolares

NO. INTERNO. : 01 - 1/2537 FECHA : 04/Abr/2014
TIPO MOVIMIENTO : [1] Monetario AGR. OPERACION: [6] R. Municipal
FTE. DE RECURSO : [000] NO DEFINIDO PROYECTO : NO DEFINIDO
AREA DE GESTION : [1] CONDUCCION ADMINISTRATIVA

DESCRIPCION : PAGO COMPRA PLANTA ESTACIONARIA DE MEZCLA Fecha Actualización: 19/05/2014

CODIGO DE CUENTA	NOMBRE.	Exp.Pre.	FF	C.R.	#DOC	DEBE	HABER
24119002	MAQUINARIA Y EQUIPOS	010100	2	0000	000001	232,800.00	
41361021	FUJIAN TIETUO MACHINERY CO.,LTD.	010100	2	0000	000001		232,800.00
41361021	FUJIAN TIETUO MACHINERY CO.,LTD.	010100	2	0000	000001	232,800.00	
21109008021	00500001027 FONDO GENERAL MUNICIPAL			0000			162,960.00
83601003	COMISIONES Y GASTOS BANCARIOS	010200	2	0000	000001	68.90	
41355015	BANCO HIPOTECARIO	010200	2	0000	000001		68.90
413	BANCO HIPOTECARIO	010200	2	0000	000001	68.90	
21109008021	00500001027 FONDO GENERAL MUNICIPAL			0000			68.90
21209001	FUJIAN TIETUO MACHINERY CO.,LTD			0000			69,840.00
						465,737.80	465,737.80

HENAN LIMING HEAVY INDUSTRY SCIENCE & TECHNOLOGY CO., LTD.

15 TH DINGXIANGLI, NATIONAL HI-TECH INDUSTRY DEVELOPMENT ZONE,
ZHENGZHOU, CHINA.

TEL: 0086-371-86162500

FAX: 0086-371-67992699

COMMERCIAL INVOICE

INVOICE NO: LMZK1346S3

DATE: 24, April, 2014

CONSIGNEE: ALCALDIA MUNICIPAL DE METAPAN
SEÑOR JUAN UMAÑA SAMAYOA

AVENIDA BENJAMIN ESTRADA VALIENTE Y LA CALLE PONIENTE,
BARRIO SAN PEDRO, METAPAN

SHIPPED BY SEA: FROM QINGDAO, CHINA TO ACAJUTLA DE SALVADOR

SHIPPING MARK & NOS. _____ N/M

DESCRIPTION OF GOODS	QUANTITY	TOTAL CIF SIHANOUK VILLE PORT
YGM160 HIGH PRESSURE MEDIUM SPEEDGRINDING MILL	ONE	USD 230,945
ALIMENTATEUR VIBRANT GZD6000X1500		
THREE SETS OF BELT CONVEYORS		

河南黎明重工科技股份有限公司
HENAN LIMING HEAVY INDUSTRY
SCIENCE & TECHNOLOGY CO., LTD.

3/24/14



福建铁拓机械有限公司

FUJIAN TIETUO MACHINERY CO.,LTD
TANGXI INDUSTRIAL DISTRICT OF LUOJIANG
QUANZHOU, FUJIAN, CHINA

福建省泉州市洛江塘西工业区
Tel: 0086-595-22091687
Fax: 0086-595-22099966

COMMERICAL INVOICE

商业发票

BENEFICIARY:

FUJIAN TIETUO MACHINERY CO.,LTD,
TANGXI INDUSTRIAL DISTRICT OF LUOJIANG
QUANZHOU, FUJIAN, CHINA

INVOICE NO.:TTM-2014012
INVOICE DATE: 2014-04-15
CONTRACT NO.:FJTTM-140107

BUYER:

PAYMENT TERM :TT

ALCALDIA MUNICIPAL DE METAPAN, DEPARTAMENTO DE SANTA ANA

AVENIDA BENJAMIN ESTRADA VALIENTE Y LA CALLE PONIENTE, BARRIO SAN PEDRO, METAPAN, SANTA ANA,
EL SALVADOR

TEL: 00503 24027609/24027610
FAX: 00503 24027622

DESTINATION : Acajutla,El Salvador

DELIVERY TERMS :CIF

FROM XIAMEN TO Acajutla,El Salvador

MARKS & NOS.	PACKAGES	DESCRIPTION OF GOODS	QUANTITY	CIF Acajutla (UNIT PRICE/USD)	CIF Acajutla (TOTAL PRICE/USD)
NO MARK	156	LB-800 Stationary asphalt mixing plant 固定式沥青搅拌设备	1SET	\$232,800	\$232,800
TOTAL(CIF Acajutla)					\$232,800

SAY TOTAL:US DOLLARS TWO HUNDRED AND THIRTY TWO THOUSAND EIGHT HUNDRED ONLY.

FOR AND ON BEHALF OF
FUJIAN TIETUO MACHINERY CO. LTD.



----- Instance Type and Transmission -----

Notification (Transmission) of Original sent to SWIFT (ACK)
 Network Delivery Status : Network Ack
 Priority/Delivery : Normal
 Message Input Reference : 1638 140404BHSASVSSAXXX1073048235

----- Message Header -----

Swift Input : FIN 103 Transfcia fondos de cliente

Sender : BHSASVSSXXX
 BANCO HIPOTECARIO DE EL SALVADOR S.A.
 SAN SALVADOR SV

Receiver : PNBPU3N NYC
 WACHOVIA BANK, NA
 (NEW YORK INTERNATIONAL BRANCH)
 NEW YORK, NY US

----- Message Text -----

20: Referencia del remitente
 21401166

23B: Codigo sta operacion bancaria
 CRED

32A: Fcha val/mnda/impnte lqdcion intb
 Date : 07 April 2014
 Currency : USD (US DOLLAR)
 Amount : #161661,00#

50K: Cliente ordenante-Nom/Direccion
 /00500001027
 ALCALDIA MUNICIPAL DE METAPAN/FONDO
 GENERAL MUNICIPAL,BO.SAN PEDRO,AV.
 BENJAMIN ESTRADA VALIENTE,METAPAN
 SANTA ANA,EL SALVADOR,C.A.

52A: Entidad ordenante - FI BIC
 /2000192002024
 BHSASVSS
 BANCO HIPOTECARIO DE EL SALVADOR S.A.
 SAN SALVADOR SV

57A: Entidad deptaria de la cta - FI BIC
 BKCHCNBJ530
 BANK OF CHINA
 (HENAN BRANCH)
 ZHENGZHOU CN

59: Cliente beneficiario - Nom/Direc
 /249400704262
 HENAN LIMING HEAVY INDUSTRY SCIENCE
 AND TECHNOLOGY CO.LTD,NO.15
 DINGXIANGLI ROAD NATIONAL HI-TECH
 IND.DEVELOP.ZONE,ZHENGZHOU,CHINA

70: Descripcion de la remesa
 /BNF/70 PORCIENTO PROFORMA
 //LMZK-1346S3 DATED 13 DEC.2013
 //COMPRA DE MAQUINARIA PESADA P/USO
 //MPAL.PLANTA TRITURADORA DE PIEDRA

71A: Especificacion de gastos
 OUR

----- Message Trailer -----

{CHK:B36134759822}
 PKI Signature: MAC-Equivalent

TELEX
 DESPACHADO

----- Interventions -----

Category : Network Report

Creation Time : 04/04/14 16:37:55

Application : SWIFT Interface

Operator : SYSTEM

Text

{1:F21BHSASVSSAXXX1073048235}{4:{177:1404041638}{451:0}}

***End of Message**

----- Instance Type and Transmission -----

Notification (Transmission) of Original sent to SWIFT (ACK)
 Network Delivery Status : Network Ack
 Priority/Delivery : Normal
 Message Input Reference : 1536 140404BHSASVSSAXXX1073048231

----- Message Header -----

Swift Input : FIN 103 Transfca fondos de cliente
 Sender : BHSASVSSXXX
 BANCO HIPOTECARIO DE EL SALVADOR S.A.
 SAN SALVADOR SV
 Receiver : PNBUS3NNYC
 WACHOVIA BANK, NA
 (NEW YORK INTERNATIONAL BRANCH)
 NEW YORK,NY US

----- Message Text -----

20: Referencia del remitente
 21401165
 23B: Codigo sta operacion bancaria
 CRED
 32A: Fcha val/mnda/imppte lqdcion intb
 Date : 07 April 2014
 Currency : USD (US DOLLAR)
 Amount : #162960,00#
 50K: Cliente ordenante-Nom/Direccion
 /00500001027
 ALCALDIA MUNICIPAL DE METAPAN/FONDO
 GENERAL MUNICIPAL,BO.SAN PEDRO,AV.
 BENJAMIN ESTRADA VALIENTE,METAPAN
 SANTA ANA,EL SALVADOR,C.A.
 52A: Entidad ordenante - FI BIC
 /2000192002024
 BHSASVSS
 BANCO HIPOTECARIO DE EL SALVADOR S.A.
 SAN SALVADOR SV
 57A: Entidad deptaria de la cta - FI BIC
 PCBCCNBJFJX
 CHINA CONSTRUCTION BANK CORPORATION
 (FUJIAN BRANCH)
 FUJIAN CN
 59: Cliente beneficiario - Nom/Direc
 /35014950800229401642
 FUJIAN TIETUO MACHINERY CO.LTD
 TANGXI DISTRICT OF LUOJIANG
 QUANZHOU FUJIAN CHINA
 PH-0086-59522091687
 70: Descripcion de la remesa
 /BNF/COMPRA DE MAQUINARIA PESADA
 //PARA USO MUNICIPAL,PLANTA
 //ESTACIONARIA DE MEZCLA DE
 //ASFALTO
 71A: Especificacion de gastos
 OUR

----- Message Trailer -----

{CHK:71A6E0BDDDB7C}
 PKI Signature: MAC-Equivalent

TELEX
 DESPACHADO

----- Interventions -----

Category : Network Report
Creation Time : 04/04/14 15:36:10
Application : SWIFT Interface
Operator : SYSTEM

Text
{1:F21BHSASVSSAXX1073048231}{4:{177:1404041536}{451:0}}

***End of Message**